

GEMÜ 651

Vanne à membrane à commande pneumatique



Caractéristiques

- Module d'automatisation intégré comme circuit de vanne ou positionneur électropneumatique
- Surveillance intégrée du capteur de déplacement et du système
- Connexion au bus de terrain AS-Interface (option pour l'activation de la vanne)
- Fonction Speed^{AP} pour mise en service rapide
- Compatible avec les cycles de CIP/SIP

Description

La vanne à membrane 2/2 voies GEMÜ 651 dispose d'un actionneur à piston en acier inoxydable et est actionnée pneumatiquement. La vanne est conçue pour les applications stériles. La vanne possède un module d'automatisation complètement intégré et une conduite d'air de réglage interne. Cette vanne est disponible avec les fonctions de commande « Normalement fermée (NF) » et « Normalement ouverte (NO) ». Le module d'automatisation intégré est disponible sous la forme d'un circuit de vanne ou d'un positionneur électropneumatique.

Détails techniques

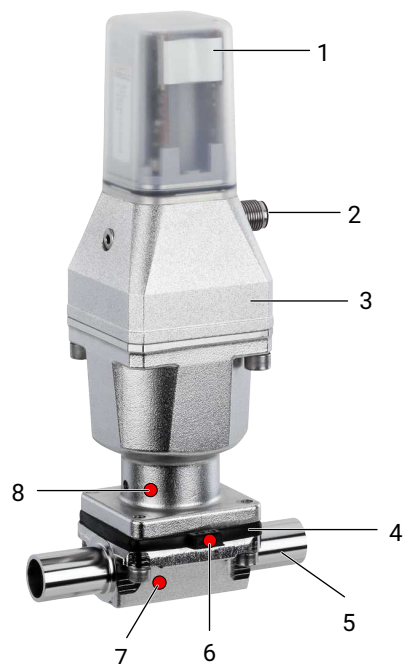
- **Température du fluide:** -10 à 100 °C
- **Température de stérilisation:** max. 150 °C
- **Température ambiante:** 0 à 60 °C
- **Pression de service :** 0 à 10 bars
- **Diamètres nominaux :** DN 4 à 25
- **Formes de corps :** Configuration de soudage | Corps à passage en ligne | Corps de la vanne du réservoir | Corps en T | Corps multivoies | i-corps
- **Types de raccordement :** Clamp | Embout | Filetage
- **Normes de raccordement:** ANSI | ASME | BS | DIN | EN | ISO | JIS | SMS
- **Matériaux du corps:** (904L), matériau forgé | 1.4408, inox de fonderie | 1.4435 (BN2), inox forgé | 1.4435 (F316L), matériau forgé | 1.4435, inox de fonderie
- **Matériaux de membrane :** EPDM | PTFE/EPDM
- **Conformités:** Belgaqua | BSE/TSE | CRN | EAC | EHEDG | FDA | Oxygène | Règlement (CE) N° 1935/2004 | Règlement (CE) N° 2023/2006 | Règlement (UE) n° 10/2011 | TA-Luft | USP

Données techniques en fonction de la configuration respective



Description du produit

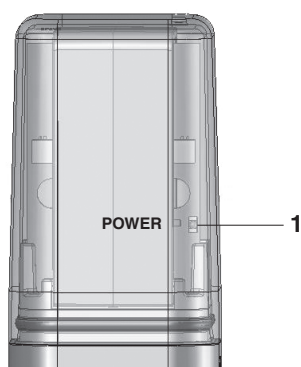
Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Module d'automatisation avec indicateur de position	PP
2	Connexion électrique	
3	Actionneur à piston	1.4408
4	Membrane	EPDM PTFE/EPDM (une pièce) PTFE/EPDM (deux pièces)
5	Corps de vanne	1.4408, inox de fonderie 1.4435, inox de fonderie 1.4435 (F316L), corps forgé 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 % 1.4539, corps forgé
6	Puce RFID CONEXO membrane (voir informations sur Conexo)	
7	Puce RFID CONEXO corps (voir informations sur Conexo)	
8	Puce RFID CONEXO actionneur (voir informations sur Conexo)	

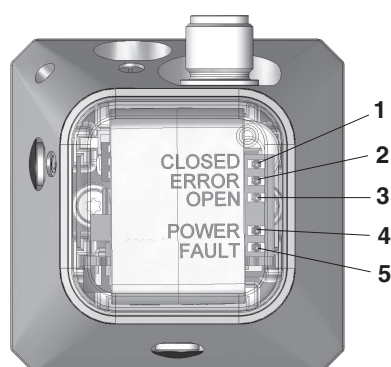
Indication optique

Module d'automatisation E0



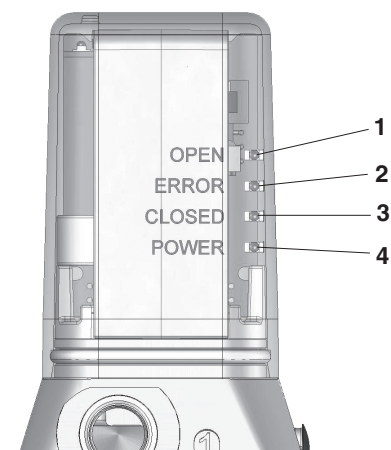
LED	Désignation	Couleur
1	POWER	Jaune

Module d'automatisation B2



LED	Désignation	Couleur
1	CLOSED	Orange
2	ERROR	Rouge
3	OPEN	Jaune
4	POWER	Vert
5	FAULT	Rouge

Module d'automatisation F0/F1



LED	Désignation	Couleur
1	OPEN	Jaune
2	ERROR	Rouge
3	CLOSED	Orange
4	POWER	Jaune

GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :

www.gemu-group.com/conexo

Commande

GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO ».

Configurations possibles

Configuration possible des états de surface

États de surface intérieure pour les corps forgés et les corps de bloc usinés ¹⁾

Surfaces intérieures en contact avec le fluide	Polies mécaniquement ²⁾		Électropolies	
	Classe d'hygiène DIN 11866	Code	Classe d'hygiène DIN 11866	Code
Ra ≤ 0,80 µm	H3	1502	HE3	1503
Ra ≤ 0,60 µm	-	1507	-	1508
Ra ≤ 0,40 µm	H4	1536	HE4	1537
Ra ³⁾ ≤ 0,25 µm	H5	1527	HE5	1516

Surfaces intérieures en contact avec le fluide selon ASME BPE 2016 ⁴⁾	Polies mécaniquement ²⁾		Électropolies	
	Désignation de surface ASME BPE	Code	Désignation de surface ASME BPE	Code
Ra Max. = 0,76 µm	SF3	SF3	-	-
Ra Max. = 0,64 µm	SF2	SF2	SF6	SF6
Ra Max. = 0,51 µm	SF1	SF1	SF5	SF5
Ra Max. = 0,38 µm	-	-	SF4	SF4

États de surface intérieure pour les corps en inox de fonderie

Surfaces intérieures en contact avec le fluide	Polies mécaniquement ²⁾	
	Classe d'hygiène DIN 11866	Code
Ra ≤ 6,30 µm	-	1500
Ra ≤ 0,80 µm	H3	1502
Ra ⁵⁾ ≤ 0,60 µm	-	1507

Ra selon DIN EN ISO 4288 et ASME B46.1

- 1) Dans des cas particuliers, les états de surface des corps de vanne réalisés suivant les spécifications du client peuvent être restreints.
- 2) Ou toute autre finition de surface permettant d'atteindre la valeur Ra (selon ASME BPE).
- 3) La plus petite valeur Ra possible pour un diamètre interne du tuyau < 6 mm est de 0,38 µm.
- 4) En cas d'utilisation de ces surfaces, les corps portent des marquages conformes aux prescriptions de l'ASME BPE.
Les surfaces sont uniquement disponibles pour les corps de vanne réalisés avec des matériaux (par ex. matériau GEMÜ code 40, 41, F4, 44) et des raccords (par ex. raccord GEMÜ code 59, 80, 88) selon ASME BPE.
- 5) Impossible pour GEMÜ code de raccordement 59, DN 8 et GEMÜ code de raccordement 0, DN 4.

Configuration possible du corps de vanne

Embout

MG	DN	Code raccordement ¹⁾																	
		0		16	17		18	35	36	37		55	59		60		63	64	65
		Code matériau ²⁾																	
		C3	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	C3	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	C3	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	C3	40, 42, 44, F4	C3	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4	40, 42, 44, F4
8	4	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	X	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X
	8	-	-	-	X	X	-	-	X	-	-	X	X	X	X	X	X	-	X
	10	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-
	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-
10	10	-	-	X	X	X	X	-	X	-	-	X	-	X	X	X	X	-	X
	15	-	X	X	X	X	X	-	X	-	-	X	-	X	X	X	X	X	X
	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-
25	15	-	X	X	X	X	X	-	X	-	-	-	-	-	X	X	X	X	X
	20	-	X	X	X	X	X	-	X	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X
	25	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	X

MG = taille de membrane, X = standard

1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014 ; auparavant DIN 11850 série 1)

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 18 : Embout DIN 11850 série 3

Code 35 : Embout JIS-G 3447

Code 36 : Embout JIS-G 3459 Schedule 10s

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 55 : Embout BS 4825, partie 1

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

Code 63 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 10s

Code 64 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 5s

Code 65 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 40s

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code C3 : 1.4435, inox de fonderie

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Raccord à visser

MG	DN	Code raccordement ¹⁾	
		1, 1L	6, 6K
		Code matériau ²⁾	
		37	40, 42, 44, A3, F4
8	8	X	-
	10	-	W
10	10	-	W
	12	X	-
	15	X	W
25	15	X	W
	20	X	W
	25	X	W

MG = taille de membrane, X = standard

W = construction soudée

1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 1L : Orifice taraudé DIN ISO 228 Longueur du corps (FTF) : 75 mm

Code 6 : Raccord laitier fileté DIN 11851

Code 6K : Embout conique et écrou d'accouplement DIN 11851

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, $\Delta Fe < 0,5 \%$

Code 44 : 1.4539 / UNS N08904, bloc usiné

Code A3 : 2.4602, bloc usiné Alloy 22, (NiCr21Mo14W)

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Raccord clamp

MG	DN	Code raccordement ¹⁾																	
		80, 8P		82		84		86		88, 8T		8A		8E		8F		8H	
		Code matériau ²⁾																	
		40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4	40, 42	F4
8	6	-	-	K	K	-	-	-	-	-	-	K	K	-	-	-	-	-	-
	8	K	K	K	K	-	-	-	-	-	-	K	K	-	-	-	-	W	W
	10	K	K	-	-	-	-	W	W	-	-	W	W	-	-	-	-	-	-
	15	K	K	-	-	W	W	-	-	W	W	-	-	-	-	-	-	-	-
10	10	K	W	K	W	-	-	W	W	-	-	K	W	-	-	-	-	K	W
	15	K	W	W	W	K	W	W	W	K	W	K	W	-	-	-	-	K	W
	20	K	W	-	-	K	W	-	-	K	W	-	-	-	-	-	-	-	-
25	15	-	-	W	W	K	K	W	W	-	-	K	K	-	-	-	-	K	W
	20	K	K	K	W	K	K	W	W	K	K	K	K	-	-	-	-	-	-
	25	K	W	K	W	-	-	W	W	K	W	K	W	K	W	K	W	-	-

MG = taille de membrane

K = Raccords usinés dans la masse (pas de soudure)

W = construction soudée

1) Type de raccordement

Code 80 : Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

Code 82 : Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 84 : Clamp pour tube BS 4825 partie 1, DN 15 et DN 20, clamp diamètre extérieur 25,0 mm, dimensions face-à-face FAF uniquement pour forme de corps D selon EN 558 série 7

Code 86 : Clamp DIN 32676 série A

Code 88 : Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

Code 8A : Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF selon EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8E : Clamp ISO 2852 pour tube ISO 2037, clamp SMS 3017 pour tube SMS 3008 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8F : Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3447 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8H : Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3459 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8P : Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

Code 8T : Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Configuration possible - conformités du produit

	Matériau de la membrane Code ¹⁾	Matériau du corps Code ²⁾
Eau potable		
Belgaqua (B)	28	37, C3

1) Matériau de la membrane

Code 28 : EPDM

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Codes de commande

1 Type	Code
Vanne à membrane, avec module d'automatisation intégré	651

2 DN	Code
4	4
DN 6	6
DN 8	8
DN 10	10
DN 12	12
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25

3 Forme de corps	Code
Corps de vanne de fond de cuve	B
Forme du corps code B : configurations et dimensions sur demande	
Corps de vanne 2 voies	D
Corps en T	T
Forme du corps code T : dimensions sur demande	

4 Type de raccordement	Code
Embout	
Embout DIN	0
Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014 ; auparavant DIN 11850 série 1)	16
Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2	17
Embout DIN 11850 série 3	18
Embout JIS-G 3447	35
Embout JIS-G 3459 Schedule 10s	36
Embout SMS 3008	37
Embout BS 4825, partie 1	55
Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C	59
Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B	60
Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 10s	63
Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 5s	64
Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 40s	65
Raccord à visser	
Orifice taraudé DIN ISO 228	1
Orifice taraudé DIN ISO 228 Longueur du corps (FTF) : 75 mm	1L
Raccord laitier fileté DIN 11851	6
Embout conique et écrou d'accouplement DIN 11851	6K

4 Type de raccordement	Code
Clamp	
Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F	80
Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D	82
Clamp pour tube BS 4825 partie 1, DN 15 et DN 20, clamp diamètre extérieur 25,0 mm, dimensions face-à-face FAF uniquement pour forme de corps D selon EN 558 série 7	84
Clamp DIN 32676 série A	86
Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F	88
Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF selon EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D	8A
Clamp ISO 2852 pour tube ISO 2037, clamp SMS 3017 pour tube SMS 3008 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D	8E
Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3447 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D	8F
Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3459 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D	8H
Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F	8P
Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F	8T

5 Matériau du corps de vanne	Code
Inox de fonderie	
1.4408, inox de fonderie	37
1.4435, inox de fonderie	C3
Inox forgé	
1.4435 (F316L), corps forgé	40
1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %	42
1.4539 / UNS N08904, corps forgé	F4

6 Matériau de la membrane	Code
Élastomère	
EPDM	3A
EPDM	13
EPDM	17

6 Matériau de la membrane	Code
EPDM	19
EPDM	28
PTFE	
PTFE/EPDM une pièce	54
PTFE/EPDM deux pièces	5M
Remarque : la membrane PTFE/EPDM (code 5M) est disponible à partir de la taille de membrane 10.	

7 Fonction de commande	Code
Normalement fermée (NF)	1
Normalement ouverte (NO)	2

8 Version de l'actionneur	Code
Pour la taille de membrane 8	
Taille d'actionneur 0R1 Raccord d'air de pilotage à 90° de la tuyauterie	0R1
Taille d'actionneur 0RA Raccord d'air de pilotage à 90° de la tuyauterie pour des pressions de service supérieures	0RA
Taille d'actionneur 0T1 Raccord d'air de pilotage dans le sens de la tuyauterie	0T1
Taille d'actionneur 0TA Raccord d'air de pilotage dans le sens de la tuyauterie pour des pressions de service supérieures	0TA
Pour la taille de membrane 10	
Taille d'actionneur 1R1 Raccord d'air de pilotage à 90° de la tuyauterie	1R1
Taille d'actionneur 1T1 Raccord d'air de pilotage dans le sens de la tuyauterie	1T1
Pour la taille de membrane 25	
Taille d'actionneur 2R1 Raccord d'air de pilotage à 90° de la tuyauterie	2R1
Taille d'actionneur 2T1 Raccord d'air de pilotage dans le sens de la tuyauterie	2T1

9 Module d'automatisation	Code
Boîtier de contrôle et de commande, AS-Interface, Spéc. 3.0, 62 esclaves, électrovannes pilote intégrées, détection de position et Teach-In	B2
Boîtier de contrôle et de commande, discret (24 V DC), avec électrovanne pilote intégrée et information de position par LED	E0
Positionneur avec fonction Speed-AP, entrée du signal de consigne 4 - 20 mA	F0
Positionneur avec fonction Speed-AP, entrée du signal de consigne 4 - 20 mA sortie du signal de recopie 4 - 20 mA	F1

10 Surface	Code
Ra ≤ 6,3 µm pour surfaces en contact avec le fluide, intérieur poli mécaniquement	1500
Ra ≤ 0,8 µm pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 H3 intérieur poli mécaniquement	1502
Ra ≤ 0,8 µm pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 HE3, électropoli intérieur et extérieur	1503

10 Surface	Code
Ra ≤ 0,6 µm pour surfaces en contact avec le fluide, intérieur poli mécaniquement	1507
Ra ≤ 0,6 µm pour surfaces en contact avec le fluide, électropoli intérieur et extérieur	1508
Ra ≤ 0,4 µm pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 H4, intérieur poli mécaniquement	1536
Ra ≤ 0,4 µm pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 HE4, électropoli intérieur et extérieur	1537
Ra ≤ 0,25 µm pour surfaces en contact avec le fluide *), selon DIN 11866 H5, intérieur poli mécaniquement,) en cas de Ø intérieur de la tuyauterie < 6 mm, dans l'embout Ra ≤ 0,38 µm	1527
Ra ≤ 0,25 µm pour surfaces en contact avec le fluide *), selon DIN 11866 HE5, électropoli intérieur et extérieur,) en cas de Ø intérieur de la tuyauterie < 6 mm, dans l'embout Ra ≤ 0,38 µm	1516
Ra max. 0,51 µm (20 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF1, intérieur poli mécaniquement	SF1
Ra max. 0,64 µm (25 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF2, intérieur poli mécaniquement	SF2
Ra max. 0,76 µm (30 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF3, intérieur poli mécaniquement	SF3
Ra max. 0,38 µm (15 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF4, électropoli intérieur et extérieur	SF4
Ra max. 0,51 µm (20 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF5, électropoli intérieur et extérieur	SF5
Ra max. 0,64 µm (25 µin.) pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à ASME BPE SF6, électropoli intérieur et extérieur	SF6

11 CONEXO	Code
Sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

12 Version spéciale	Code
Sans	
Version spéciale pour applications avec de l'oxygène. Température de service restreinte selon les indications de la plaque signalétique. Matériaux en contact avec le fluide nettoyés. Joints et graisse pour oxygène utilisés contrôlés selon DIN EN 1797 / ISO 21010	S

Codes de commande

Option de commande	Code	Description
1 Type	651	Vanne à membrane, avec module d'automatisation intégré
2 DN	15	DN 15
3 Forme de corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	60	Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B
5 Matériau du corps de vanne	40	1.4435 (F316L), corps forgé
6 Matériau de la membrane	13	EPDM
7 Fonction de commande	1	Normalement fermée (NF)
8 Version de l'actionneur	2T1	Taille d'actionneur 2T1 Raccord d'air de pilotage dans le sens de la tuyauterie
9 Module d'automatisation	B2	Boîtier de contrôle et de commande, AS-Interface, Spéc. 3.0, 62 esclaves, électrovannes pilote intégrées, détection de position et Teach-In
10 Surface	1503	$Ra \leq 0,8 \mu m$ pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 HE3, électropoli intérieur et extérieur
11 CONEXO		Sans
12 Version spéciale	S	Version spéciale pour applications avec de l'oxygène. Température de service restreinte selon les indications de la plaque signalétique. Matériaux en contact avec le fluide nettoyés. Joints et graisse pour oxygène utilisés contrôlés selon DIN EN 1797 / ISO 21010

Données techniques

Fluide

Fluide de service : Convient pour les fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de la membrane.
La vanne est étanche quel que soit le sens du débit jusqu'à la pleine pression de service (pressions données en bars relatifs).
Pour version spéciale oxygène (code S) : uniquement de l'oxygène gazeux.

Fluide de commande : Classes de qualité selon DIN ISO 8573-1

Taille d'actionneur 0/1

Densité en poussière : Classe 3, taille max. des particules 5 µm, densité max. des particules 5 mg/m³

Point de condensation de pression : Classe 3, point de condensation de pression max. -20 °C ou au moins 10 °C au-dessous de la température ambiante

Concentration en huile : Classe 3, concentration max. en huile 1 mg/m³

Taille d'actionneur 2

Densité en poussière : Classe 3, taille max. des particules 5 µm, densité max. des particules 5 mg/m³

Point de condensation de pression : Classe 4, point de condensation de pression max. +3 °C

Concentration en huile : Classe 5, concentration max. en huile 25 mg/m³

Température

Température du fluide :

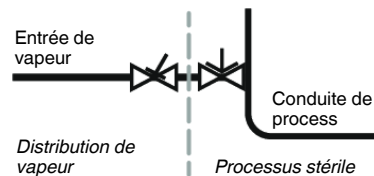
Matériau de la membrane	Standard	Version spéciale oxygène
EPDM (code 3A/13)	-10 – 100 °C	0 – 60 °C
EPDM (code 17)	-10 – 100 °C	-
EPDM (code 19)	-10 – 100 °C	0 – 60 °C
EPDM (code 28)	-10 – 100 °C	-
PTFE / EPDM (code 54)	-10 – 100 °C	0 – 60 °C
PTFE / EPDM (code 5M)	-10 – 100 °C	0 – 60 °C

Température de stérilisation :	EPDM (code 3A/13)	max. 150 °C, max. 60 min par cycle
	EPDM (code 17)	max. 150 °C, max. 180 min par cycle
	EPDM (code 19)	max. 150 °C, max. 180 min par cycle
	EPDM (code 28)	non utilisable
	PTFE / EPDM (code 54)	max. 150 °C, température constante par cycle
	PTFE / EPDM (code 5M)	max. 150 °C, température constante par cycle

La température de stérilisation est uniquement valable pour la vapeur d'eau (vapeur saturée) et l'eau surchauffée.

Lorsque les membranes EPDM sont exposées pendant une longue durée aux températures de stérilisation ci-dessus, leur durée de vie s'en trouve réduite. Dans ce cas, les cycles de maintenance doivent être adaptés en conséquence.

Les membranes PTFE peuvent également être utilisées comme écrans pare-vapeur. Dans ce cas, leur durée de vie s'en trouve toutefois limitée. Ceci vaut également pour les membranes PTFE soumises à de fortes variations de température. Les cycles de maintenance doivent être adaptés en conséquence. Les vannes à clapet GEMÜ 555 et 505 conviennent tout particulièrement pour une utilisation dans le domaine de la production et de la distribution de vapeur. Pour les interfaces entre la vapeur et les conduites de process, la disposition suivante des vannes a fait ses preuves : vanne à clapet pour la fermeture des conduites de vapeur et vanne à membrane comme interface avec les conduites de process.



Température ambiante :	Taille d'actionneur 0/1 : 0 – 60 °C
	Taille d'actionneur 2 : 0 – 50 °C

Température du fluide de commande :	Taille d'actionneur 0/1 : max. 60 °C
	Taille d'actionneur 2 : max. 50 °C

Température de stockage :	0 – 40 °C
----------------------------------	-----------

Pression

Pression de service :

MG	DN	Code type d'actionneur	Matériau de la membrane	
			EPDM	PTFE
8	4 - 15	0	0 - 10	0 - 6
10	10 - 15	1	0 - 10	0 - 6
25	15 - 25	2	0 - 10	0 - 6

MG = taille de membrane

Toutes les pressions sont données en bars relatifs. Les pressions de service sont déterminées avec la pression de service appliquée en statique vanne fermée d'un côté du siège. L'étanchéité au siège de la vanne et vers l'extérieur est garantie pour les données ci-dessus.

Complément d'informations sur les pressions de service appliquées des 2 côtés ou pour des fluides high purity sur demande.

Taux de pression :

PN 16

Taux de fuite :

Taux de fuite A selon P11/P12 EN 12266-1

Pression de commande :

MG	DN	Code type d'actionneur	Fonction de commande 1	Fonction de commande 2
8	4 - 15	0	3,5 - 7,0	max. 4,5
10	10 - 15	1	4,5 - 7,0	max. 4,5
25	15 - 25	2	5,0 - 7,0	max. 4,5

MG = taille de membrane

Toutes les pressions sont données en bars relatifs. Les pressions de service sont déterminées avec la pression de service appliquée en statique vanne fermée d'un côté du siège. L'étanchéité au siège de la vanne et vers l'extérieur est garantie pour les données ci-dessus.

Complément d'informations sur les pressions de service appliquées des 2 côtés ou pour des fluides high purity sur demande.

Volume de remplissage :

Type d'actionneur (code)	Volume de remplissage
0	0,028
1	0,071
2	0,239

Volume de remplissage en dm³

Débit :

Type d'actionneur (code)	Débit
0	15,0
1	15,0
2	100,0

Unité en l/min

Valeurs du Kv :

MG	DN	Type de raccordement (code)							
		0	16	17	18	37	59	60	1
8	4	0,5	-	-	-	-	-	-	-
	6	-	-	1,1	-	-	-	1,2	-
	8	-	-	1,3	-	-	0,6	2,2	1,4
	10	-	2,1	2,1	2,1	-	1,3	-	-
	15	-	-	-	-	-	2,0	-	-
10	10	-	2,4	2,4	2,4	-	2,2	3,3	-
	12	-	-	-	-	-	-	-	3,2
	15	3,3	3,8	3,8	3,8	-	2,2	4,0	3,4
	20	-	-	-	-	-	3,8	-	-
25	15	4,1	4,7	4,7	4,7	-	-	7,4	6,5
	20	6,3	7,0	7,0	7,0	-	4,4	13,2	10,0
	25	13,9	15,0	15,0	15,0	12,6	12,2	16,2	14,0

MG = taille de membrane, valeurs du Kv en m³/h

Valeurs de Kv déterminées selon la norme DIN EN 60534, pression d'entrée 5 bars, Δp 1 bar, corps de vanne inox et membrane en élastomère souple. Les valeurs de Kv peuvent différer selon les configurations du produit (p. ex. autres matériaux de membrane ou de corps). De manière générale, toutes les membranes sont soumises à l'influence de la pression, de la température, du process et des couples de serrage. C'est pourquoi ces valeurs de Kv peuvent dépasser les limites de tolérance de la norme.

La courbe de valeur Kv (valeur de Kv en fonction de la course de la vanne) peut varier selon le matériau de la membrane et la durée d'utilisation.

Conformité du produit

Directive Machines : 2006/42/UE

Directive des Équipements Sous Pression : 2014/68/UE

Directive CEM : Normes appliquées :
Émission d'interférences : Module d'automatisation B2
EN61000-6-4 (classe B)
Module d'automatisation F0/F1
EN61000-6-4 (classe A)
Immunité aux perturbations : EN61000-6-2

Directive Basse Tension : 2006/95/CE

Denrées alimentaires : Règlement (CE) n° 1935/2006
Règlement (CE) n° 10/2011*
FDA*
USP* Class VI

« TA-Luft » (norme pour l'air) : Le produit est conforme aux exigences suivantes dans les conditions d'utilisation max. admissibles suivantes :

- Étanchéité ou respect du taux de fuite spécifique au sens de « TA Luft » (norme pour l'air), VDI 2440 et VDI 2290

- Respect des exigences définies selon DIN EN ISO 15848-1, tableau C.2, classe BH

* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

Données mécaniques

Position de montage : Quelconque
Respecter l'angle de rotation pour un montage avec vidangeabilité optimisée.
Voir document séparé « Information technique angle de rotation ».

Protection : IP 65
IP 67, atteint en cas d'utilisation avec un échappement spécifique.
Pour cela, remplacer les bouchons de fermeture à vis de l'échappement par un adaptateur M5 (1434 000 Z2).

Classe de protection : III

Poids : Actionneur

MG	DN	Taille d'actionneur	Poids
8	4 – 15	0	1,0
10	10 – 15	1	1,5
25	15 – 25	2	3,8

Poids en kg
MG = taille de membrane

Corps

MG	DN	Embout	Orifice taraudé	Embout fileté, embout co-nique	Clamp
		Code raccordement			
		0, 16, 17, 18, 35, 36, 37, 55, 59, 60, 63, 64, 65	1, 1L	6, 6K	80, 82, 84, 86, 88, 8A, 8E, 8F, 8H, 8P, 8T
8	4	0,09	-	-	-
	6	0,09	-	-	-
	8	0,09	0,09	-	0,15
	10	0,09	-	0,21	0,18
	15	0,09	-	-	0,18
10	10	0,30	-	0,33	0,30
	12	-	0,17	-	-
	15	0,30	0,26	0,35	0,43
	20	-	-	-	0,43
25	15	0,62	0,32	0,71	0,75
	20	0,58	0,34	0,78	0,71
	25	0,55	0,39	0,79	0,63

Poids en kg
MG = taille de membrane

Données électriques**Module d'automatisation E0, boîtier de contrôle et de commande**Tension d'alimentation : 24 V DC $\pm$ 10 %

Courant consommé : Typiquement 40 mA

Protection en cas d'inversion de polarité : oui

Connexion électrique : 1 connecteur mâle M12 5 pôles

Entrées :**AS-Interface (vues du maître AS-Interface)**

Bit	Fonction	Logique
DI0	Indication de la position Ouverte	0 = vanne en position Non Ouverte 1 = vanne en position Ouverte
DI1	Indication de la position Fermée	0 = vanne en position Non Fermée 1 = vanne en position Fermée
DI2	Indication du mode de fonctionnement	0 = fonctionnement normal 1 = mode de programmation
DI3	Erreur 2	Voir tableau d'analyse des erreurs
FID	Erreur 1	Voir tableau d'analyse des erreurs

Sorties :**AS-Interface (vues du maître AS-Interface)**

Bit	Fonction	Logique
DO0	Actionner la sortie pneumatique 2/4 (Fct. Cde 1, 2) (actionner l'électrovanne pilote Y1/Y2)	0 = sortie pneumatique 2 à l'échappement/sortie 4 alimentée 1 = sortie pneumatique 2 alimentée/ sortie 4 à l'échappement
DO1	Sélectionner le mode de programmation	0 = programmation manuelle 1 = programmation automatique
DO2	Sélectionner le mode de fonctionnement	0 = fonctionnement normal 1 = mode de programmation
DO3	Non disponible	

Paramètre

Bit	Fonction	Logique
P0	Réglage des points de commutation	Voir tableau des points de commutation
P1	Réglage des points de commutation	Voir tableau des points de commutation
P2	Réglage des points de commutation	Voir tableau des points de commutation

Points de commutation :

P2	P1	0	Point de commutation OUVERT [%]	Point de commutation FERMÉ [%]
0	0	0	12	25
0	0	1	25	25
0	1	0	6	12
0	1	1	12	12
1	0	0	25	12
1	0	1	6	6
1	1	0	12	6
1	1	1	25	6

Points de commutation : en % de la course programmée par rapport aux positions de fin de course respectives

Analyse des erreurs :	Erreur 1	Erreur 2	Fonction d'erreur
	1	0	Erreur interne
	0	1	Erreur de programmation
	1	1	Erreur du capteur

Module d'automatisation B2, boîtier de contrôle et de commande avec AS-Interface

Tension d'alimentation : 26,5 – 31,6 V DC selon les spécifications de l'AS-Interface

Courant consommé : Max. 120 mA

Temps de marche : 100 %

Protection en cas d'inversion de polarité : oui

Connexion électrique : 1 connecteur mâle M12 5 pôles

Spécifications AS-Interface :	Spécifications AS-Interface	3.0 ; 62 esclaves max.
	Profil AS-Interface	S 7.A.E
	Configuration entrée/sortie	7
	Code ID	A
	Code ID2	E
	Agrément AS-Interface	Certificat AS-Interface N° 65202

Points de commutation :	P2	P1	P0	Point de commutation OUVERT [%]	Point de commutation FERMÉ [%]
	0	0	0	12	25
	0	0	1	25	25
	0	1	0	6	12
	0	1	1	12	12
	1	0	0	25	12
	1	0	1	6	6
	1	1	0	12	6
	1	1	1	25	6
	Points de commutation : en % de la course programmée par rapport aux positions de fin de course respectives				

Module d'automatisation F0/F1, positionneur

Tension d'alimentation :	24 V DC (-5/+10 %)
Courant consommé :	Typiquement 70 mA
Connexion électrique :	1 connecteur mâle M12 5 pôles

Entrée analogique

Précision :	$\leq \pm 0,3$ % de la pleine échelle
Entrée de consigne :	4 - 20 mA

Entrée digitale

Tension d'alimentation :	24 V DC
Niveau logique « 1 » :	$14 \text{ V DC} \leq U_H \leq 28 \text{ V DC}$
Niveau logique « 0 » :	$0 \text{ V DC} \leq U_L \leq 8 \text{ V DC}$
Courant d'entrée :	typ. 2,5 mA (à 24 V DC)

Sortie analogique (module d'automatisation F1)

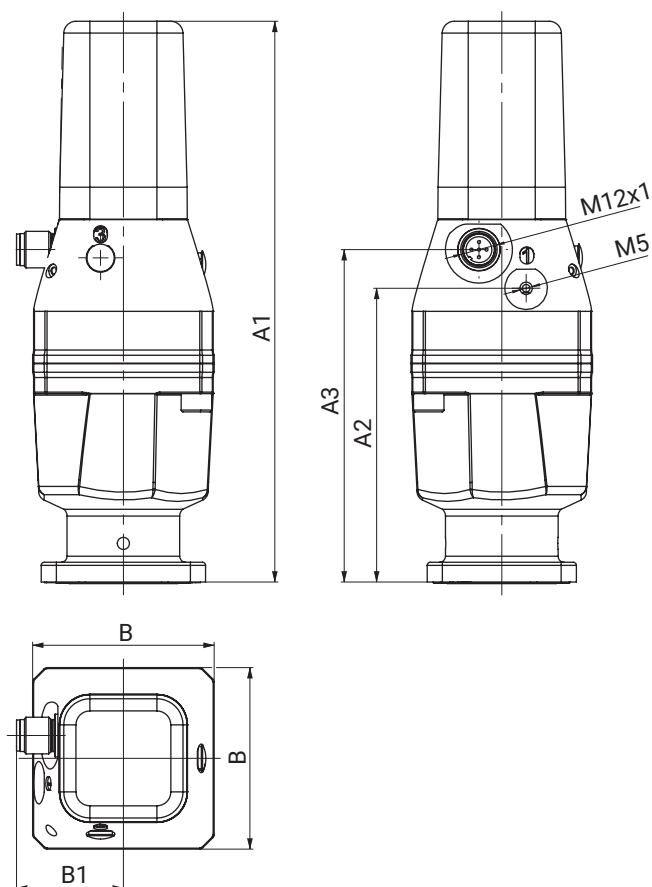
Précision :	$\leq \pm 1$ % de la valeur finale
Dérive thermique :	$\leq \pm 0,5$ % de la valeur finale
Résolution :	12 bits
Sortie du signal de copie :	4 - 20 mA
Type de sortie :	active

Informations sur le régulateur

Écart de régulation (zone morte) :	≤ 1 % (standard)
Initialisation :	automatique via le signal 24 V DC

Dimensions

Dimensions de l'actionneur



Taille d'actionneur	MG	A1	A2	A3	B	B1
0	8	160,0	72,0	85,0	49,0	35,0
1	10	185,0	96,5	109,5	60,0	36,0
2	25	182,0	140,0	116,5	91,0	59,0

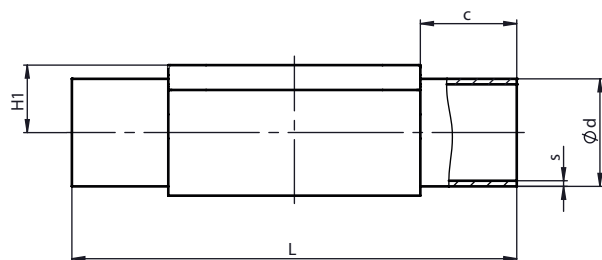
Dimensions en mm

MG = taille de membrane

* CT = A + H1 (voir dimensions du corps)

Dimensions du corps

Embout DIN/EN/ISO (code 0, 16, 17, 18, 60)



Type de raccordement embout DIN/EN/ISO (code 0, 16, 17, 18, 60)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾

Type de raccordement (code 0, 16, 17, 18, 60) ; max large (code 16, 17, 18)															
MG	DN	NPS	c (min)	ød					H1	L	s				
				Type de raccordement							Type de raccordement				
				0	16	17	18	60			0	16	17	18	60
8	4	-	20,0	6,0	-	-	-	-	8,5	72,0	1,0	-	-	-	-
	6	-	20,0	-	-	8,0	-	10,2	8,5	72,0	-	-	1,0	-	1,6
	8	1/4"	20,0	-	-	10,0	-	13,5	8,5	72,0	-	-	1,0	-	1,6
	10	3/8"	20,0	-	12,0	13,0	14,0	-	8,5	72,0	-	1,0	1,5	2,0	-
10	10	3/8"	25,0	-	12,0	13,0	14,0	17,2	12,5	108,0	-	1,0	1,5	2,0	1,6
	15	1/2"	25,0	18,0	18,0	19,0	20,0	21,3	12,5	108,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
25	15	1/2"	25,0	18,0	18,0	19,0	20,0	21,3	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
	20	3/4"	25,0	22,0	22,0	23,0	24,0	26,9	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
	25	1"	25,0	28,0	28,0	29,0	30,0	33,7	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	2,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014 ; auparavant DIN 11850 série 1)

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 18 : Embout DIN 11850 série 3

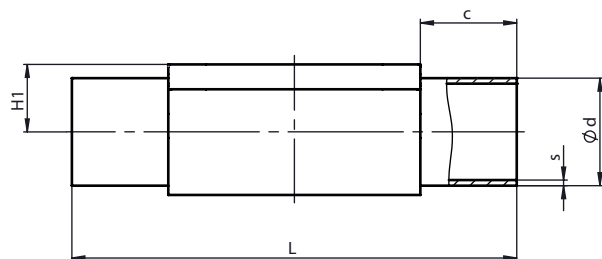
Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé



Type de raccordement embout DIN/EN/ISO (code 0, 17, 60)¹⁾, inox de fonderie (code C3)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød			H1	L	s		
				Type de raccordement					Type de raccordement		
				0	17	60			0	17	60
8	4	-	20,0	6,0	-	-	8,5	72,0	1,0	-	-
	6	-	20,0	-	8,0	-	8,5	72,0	-	1,0	-
	8	1/4"	20,0	-	10,0	13,5	8,5	72,0	-	1,0	1,6
	10	3/8"	20,0	-	13,0	-	8,5	72,0	-	1,5	-
10	10	3/8"	25,0	-	13,0	17,2	12,5	108,0	-	1,5	1,6
	15	1/2"	25,0	-	19,0	21,3	12,5	108,0	-	1,5	1,6
25	15	1/2"	25,0	-	19,0	21,3	13,0	120,0	-	1,5	1,6
	20	3/4"	25,0	-	23,0	26,9	16,0	120,0	-	1,5	1,6
	25	1"	25,0	-	29,0	33,7	19,0	120,0	-	1,5	2,0

1) Type de raccordement

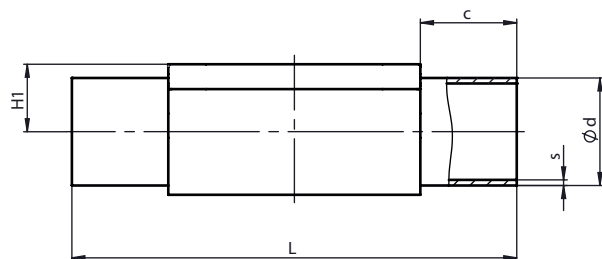
Code 0 : Embout DIN

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

2) Matériau du corps de vanne

Code C3 : 1.4435, inox de fonderie

Embout ASME/BS (code 55, 59, 63, 64, 65)**Type de raccordement embout ASME/BS (code 55, 59, 63, 64, 65)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾**

Type de raccordement emboucheur DN/BS (code 55, 59, 63, 64, 65) , max large (code 40, 42, 14)															
MG	DN	NPS	c (min)	ød					H1	L	s				
				Type de raccordement							Type de raccordement				
				55	59	63	64	65			55	59	63	64	65
8	6	-	20,0	-	-	10,3	-	10,3	8,5	72,0	-	-	1,24	-	1,73
	8	1/4"	20,0	6,35	6,35	13,7	-	13,7	8,5	72,0	1,2	0,89	1,65	-	2,24
	10	3/8"	20,0	9,53	9,53	-	-	-	8,5	72,0	1,2	0,89	-	-	-
	15	1/2"	20,0	12,70	12,70	-	-	-	8,5	72,0	1,2	1,65	-	-	-
10	10	3/8"	25,0	9,53	9,53	17,1	-	17,1	12,5	108,0	1,2	0,89	1,65	-	2,31
	15	1/2"	25,0	12,70	12,70	21,3	21,3	21,3	12,5	108,0	1,2	1,65	2,11	1,65	2,77
	20	3/4"	25,0	19,05	19,05	-	-	-	12,5	108,0	1,2	1,65	-	-	-
25	15	1/2"	25,0	-	-	21,3	21,3	21,3	19,0	120,0	-	-	2,11	1,65	2,77
	20	3/4"	25,0	19,05	19,05	26,7	26,7	26,7	19,0	120,0	1,2	1,65	2,11	1,65	2,87
	25	1"	25,0	-	25,40	33,4	33,4	33,4	19,0	120,0	-	1,65	2,77	1,65	3,38

Type de raccordement embout ASME BPE (code 59)¹⁾, inox de fonderie (code C3)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	Ød	H1	L	s
8	8	1/4"	20,0	6,35	8,5	72,0	0,89
	10	3/8"	20,0	9,53	8,5	72,0	0,89
	15	1/2"	20,0	12,70	8,5	72,0	1,65
10	20	3/4"	25,0	19,05	12,5	108,0	1,65
25	20	3/4"	25,0	19,05	16,0	120,0	1,65
	25	1"	25,0	25,40	19,0	120,0	1,65

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 55 : Embout BS 4825, partie 1

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 63 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 10s

Code 64 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 5s

Code 65 : Embout ANSI/ASME B36.19M Schedule 40s

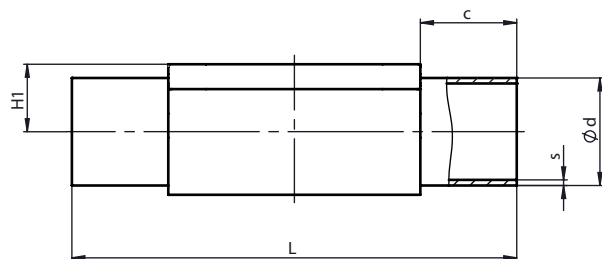
2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code C3 : 1.4435, inox de fonderie

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Embout JIS/SMS (code 35, 36, 37)**Type de raccordement embout JIS/SMS (code 35, 36, 37)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾**

Type de raccordement embout 15/SMS (code 35, 36, 37) ; max large (code 40, 42, 14)											
MG	DN	NPS	c (min)	ød			H1	L	s		
				Type de raccordement					Type de raccordement		
				35	36	37			35	36	37
8	6	-	20,0	-	10,5	-	8,5	72,0	-	1,20	-
	8	1/4"	20,0	-	13,8	-	8,5	72,0	-	1,65	-
10	10	3/8"	25,0	-	17,3	-	12,5	108,0	-	1,65	-
	15	1/2"	25,0	-	21,7	-	12,5	108,0	-	2,10	-
25	15	1/2"	25,0	-	21,7	-	19,0	120,0	-	2,10	-
	20	3/4"	25,0	-	27,2	-	19,0	120,0	-	2,10	-
	25	1"	25,0	25,4	34,0	25,0	19,0	120,0	1,2	2,80	1,2

Type de raccordement embout SMS (code 37)¹⁾, inox de fonderie (code C3)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	Ød	H1	L	s
25	25	1"	25,0	25,0	19,0	120,0	1,2

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 35 : Embout JIS-G 3447

Code 36 : Embout JIS-G 3459 Schedule 10s

Code 37 : Embout SMS 3008

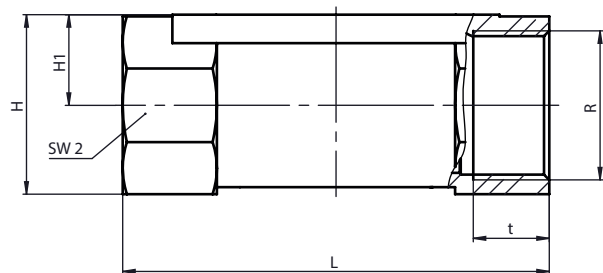
2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code C3 : 1.4435, inox de fonderie

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Orifice taraudé DIN (code 1)**Type de raccordement orifice taraudé (code 1)¹⁾, inox de fonderie (code 37)²⁾,**

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW 2	t
8	8	1/4"	19,0	9,0	72,0	6	G 1/4	18	11,0
10	15	1/2"	30,0	15,0	68,0	2	G 1/2	27	15,0
25	15	1/2"	28,3	14,8	85,0	6	G 1/2	27	15,0
	20	3/4"	33,3	17,3	85,0	6	G 3/4	32	16,0
	25	1"	42,3	21,8	110,0	6	G 1	41	19,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

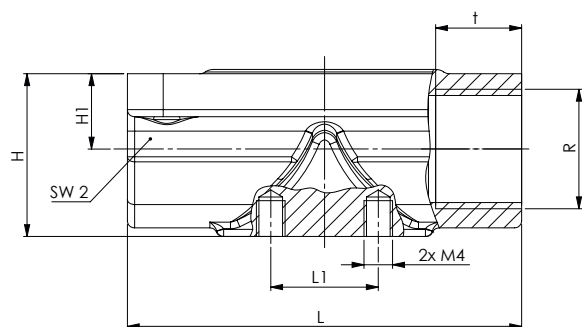
n = nombre de pans pour clé de serrage

1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Orifice taraudé DIN (code 1, 1L)**Type de raccordement orifice taraudé (code 1)¹⁾, inox de fonderie (code 37)²⁾**

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW2	t	L1
10	12	3/8	22,7	10,5	55	2	G3/8	28	12	15

Type de raccordement orifice taraudé (code 1L)¹⁾, inox de fonderie (code 37)²⁾

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW2	t	L1
10	15	1/2	28,1	13	75	2	G1/2	32	15	15

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

n = nombre de pans pour clé de serrage

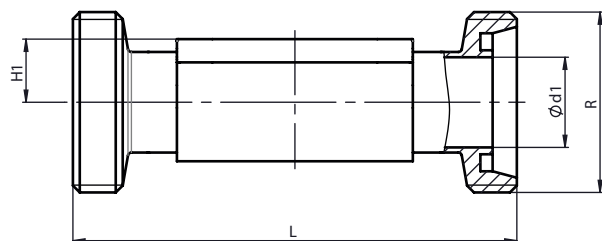
1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 1L : Orifice taraudé DIN ISO 228 Longueur du corps (FTF) : 75 mm

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Embout fileté DIN (code 6)**Type de raccordement embout fileté DIN (code 6)¹⁾, inox forgé (code 40, 42)²⁾**

MG	DN	NPS	Ød1	H1	L	R
8	10	3/8"	10,0	8,5	92,0	Rd 28 x 1/8
10	10	3/8"	10,0	12,5	118,0	Rd 28 x 1/8
	15	1/2"	16,0	12,5	118,0	Rd 34 x 1/8
25	15	1/2"	16,0	19,0	118,0	Rd 34 x 1/8
	20	3/4"	20,0	19,0	118,0	Rd 44 x 1/6
	25	1"	26,0	19,0	128,0	Rd 52 x 1/6

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

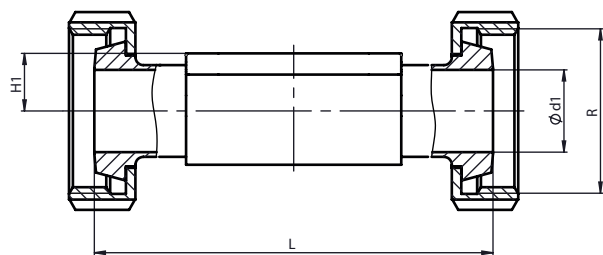
1) Type de raccordement

Code 6 : Raccord laitier fileté DIN 11851

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Embout conique DIN (code 6K)**Type de raccordement embout conique DIN (code 6K) ¹⁾, inox forgé (code 40, 42) ²⁾**

MG	DN	NPS	Ød1	H1	L	R
8	10	3/8"	10,0	8,5	90,0	Rd 28 x 1/8
10	10	3/8"	10,0	12,5	116,0	Rd 28 x 1/8
	15	1/2"	16,0	12,5	116,0	Rd 34 x 1/8
25	15	1/2"	16,0	19,0	116,0	Rd 34 x 1/8
	20	3/4"	20,0	19,0	114,0	Rd 44 x 1/6
	25	1"	26,0	19,0	127,0	Rd 52 x 1/6

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

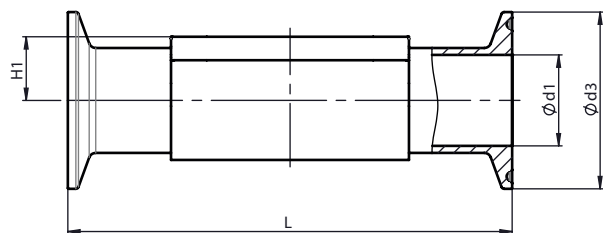
1) Type de raccordement

Code 6K : Embout conique et écrou d'accouplement DIN 11851

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Clamp (code 80, 82, 84, 86, 88, 8A, 8E, 8F, 8H, 8P, 8T)**Type de raccordement clamp DIN/ASME (code 80, 88, 8P, 8T)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾**

MG	DN	NPS	ød1		ød3		H1	L	
			Type de raccordement		Type de raccordement			Type de raccordement	
			80, 8P	88, 8T	80, 8P	88, 8T		80, 8P	88, 8T
8	8	1/4"	4,57	-	25,0	-	8,5	63,5	-
	10	3/8"	7,75	-	25,0	-	8,5	63,5	-
	15	1/2"	9,4	9,4	25,0	25,0	8,5	63,5	108,0
10	10	3/8"	7,75	-	25,0	-	12,5	88,9	-
	15	1/2"	9,4	9,4	25,0	25,0	12,5	88,9	108,0
	20	3/4"	15,7	15,7	25,0	25,0	12,5	101,6	117,0
25	20	3/4"	15,7	15,7	25,0	25,0	19,0	101,6	117,0
	25	1"	22,1	22,10	50,5	50,5	19,0	114,3	127,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 80 : Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

Code 88 : Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

Code 8P : Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF ASME BPE, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

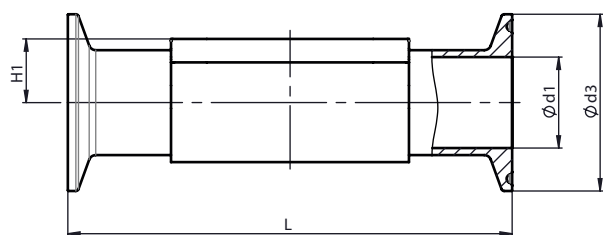
Code 8T : Clamp DIN 32676 série C, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D & F

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé


Type de raccordement clamp DIN/ISO (code 82, 86, 8A, 8E)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾

MG	DN	NPS	ød1				ød3				H1	L			
			Type de raccordement				Type de raccordement					Type de raccordement			
			82	86	8A	8E	82	86	8A	8E		82	86	8A	8E
8	6	1/8"	7,0	-	6,0	-	25,0	-	25,0	-	8,5	63,5	-	63,5	-
	8	1/4"	10,3	-	8,0	-	25,0	-	25,0	-	8,5	63,5	-	63,5	-
	10	3/8"	-	10,0	10,0	-	-	34,0	34,0	-	8,5	-	115,0	88,9	-
10	10	3/8"	14,0	10,0	10,0	-	25,0	34,0	34,0	-	12,5	108,0	151,0	108,0	-
	15	1/2"	18,1	16,0	16,0	-	50,5	34,0	34,0	-	12,5	108,0	151,0	108,0	-
25	15	1/2"	18,1	16,0	16,0	-	50,5	34,0	34,0	-	19,0	108,0	165,0	108,0	-
	20	3/4"	23,7	20,0	20,0	-	50,5	34,0	34,0	-	19,0	117,0	165,0	117,0	-
	25	1"	29,7	26,0	26,0	22,6	50,5	50,5	50,5	50,5	19,0	127,0	165,0	127,0	127,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 82 : Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 86 : Clamp DIN 32676 série A

Code 8A : Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF selon EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8E : Clamp ISO 2852 pour tube ISO 2037, clamp SMS 3017 pour tube SMS 3008 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

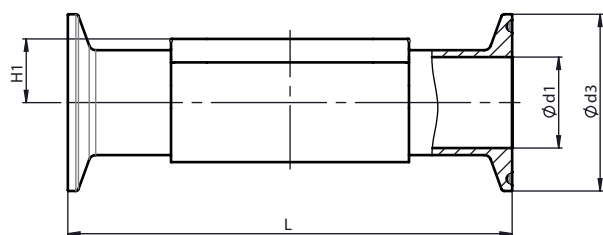
2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Dimensions



Type de raccordement clamp BS/JIS (code 84, 8F, 8H)¹⁾, inox forgé (code 40, 42, F4)²⁾

MG	DN	NPS	ød1			ød3			H1	L		
			Type de raccordement							Type de raccordement		
			84	8F	8H	84	8F	8H		84	8F	8H
8	8	1/4"	-	-	10,5	-	-	34,0	8,5	-	-	88,9
	10	3/4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15	1/2"	10,3	-	-	25,0	-	-	8,5	108,0	-	-
10	10	3/8"	-	-	14,0	-	-	34,0	12,5	-	-	108,0
	15	1/2"	10,3	-	17,5	25,0	-	34,0	12,5	108,0	-	108,0
	20	3/4"	16,7	-	-	25,0	-	-	12,5	117,0	-	-
25	15	1/2"	10,3	-	17,5	25,0	-	34,0	19,0	108,0	-	108,0
	20	3/4"	16,7	-	-	25,0	-	-	19,0	117,0	-	-
	25	1"	-	23,0	-	-	50,5	-	19,0	-	127,0	-

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) Type de raccordement

Code 84 : Clamp pour tube BS 4825 partie 1, DN 15 et DN 20, clamp diamètre extérieur 25,0 mm, dimensions face-à-face FAF uniquement pour forme de corps D selon EN 558 série 7

Code 8F : Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3447 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

Code 8H : Clamp IDF/ISO, pour tube JIS-G 3459 dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7, dimensions uniquement pour forme de corps D

2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), corps forgé

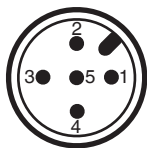
Code 42 : 1.4435 (BN2), corps forgé, Δ Fe < 0,5 %

Code F4 : 1.4539 / UNS N08904, corps forgé

Connexion électrique

Module d'automatisation E0

Connexion X1

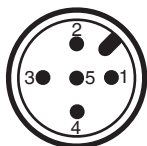


Connecteur M12 5 pôles, code A

Broche	Nom du signal
1	U _v , 24 V DC électrovanne pilote
2	n.c.
3	Masse
4	n.c.
5	n.c.

Module d'automatisation B2

Connexion X1

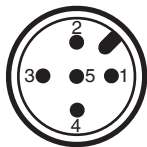


Connecteur M12 5 pôles, code A

Broche	Nom du signal
1	AS-Interface +
2	n.c.
3	AS-Interface -
4	n.c.
5	n.c.

Module d'automatisation F0/F1

Connexion X1



Connecteur M12 5 pôles, code A

Broche	Nom du signal
1	U _v , 24 V DC, tension d'alimentation
2	I+, entrée du signal de consigne 4-20 mA
3	I-/U _v masse
4	I+, sortie du signal de recopie 4-20 mA (uniquement pour module d'automatisation F1)
5	U _v , initialisation 24 V DC, lancement de l'initialisation au moyen d'une impulsion t ≥ 100 ms



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Gert-Müller-Platz 1 D-74635 Kupferzell
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com